

Spesialisthelsetjenester til den samiske befolkningen



Gyngereinen på Sámi klinihkka

Kategorier

A. Faglige tiltak

B. Kulturelle tiltak

C. Strukturelle og administrative tiltak

Forklaring fargekoder i tiltaksplan



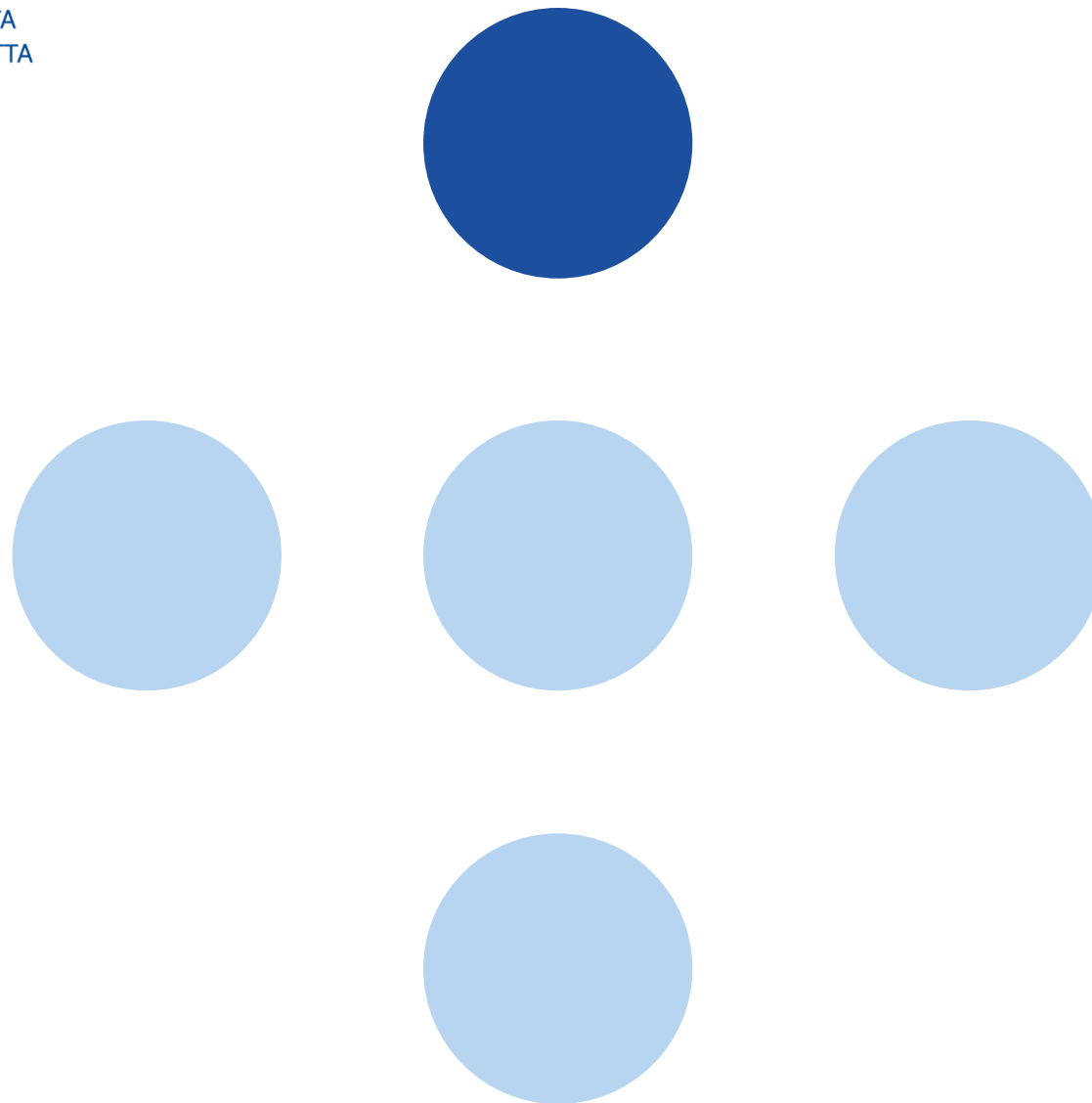
Iverksatt/ferdigstilt



Under planlegging/ igangsatt



Krever budsiett/ langsiktig



Tiltaksplan for Nordlandssykehuset HF

Tiltaksplanen ble behandlet i utvidet ledermøte tirsdag 30. november 2021.

Vedtak:

Ledergruppen støttet de foreslåtte tiltakene.

Tiltaksplanen ble drøftet i styremøte i Nordlandssykehuset 14. desember 2021, sak 2021-114 - Nordlandssykehusets arbeid med oppfølging av strategien «Spesialisthelsetjeneste til den samiske befolkning».

Vedtak:

Styret tar saken til orientering og støtter de foreslåtte tiltakene i Nordlandssykehusets handlingsplan.

Kategorier

A. Faglige tiltak

B. Kulturelle tiltak

C. Strukturelle og administrative tiltak

Forklaring fargekoder i tiltaksplan



Iverksatt/ferdigstilt



Under planlegging/ igangsatt



Krever budsjett/ langsiktig

Tiltaksplan Nordlandssykehuset HF

Tiltak	Kommentar	Samarbeidspartnere	Kostnader	Behov for fellestiltak? (RHF koordinering?)	Tidspunkt for iverksetting	Strategi side:
A. Arbeidsgruppe	<p>Arbeidsgruppe Opprette intern arbeidsgruppe som skal utarbeide tiltaksplan for iverksetting av mandat fra RHF. Avsluttet.</p> <p>HF representert i Regional arbeidsgruppe</p>	Helse Nord Finnmarkssykehuset Helgelandssykehuset Nordlandssykehuset Sykehusapoteket			Gjennomført	48
A. Kompetanseheving arbeidsgruppe	<p>Kompetanseheving for intern arbeidsgruppe Nordlandssykehuset</p> <p>Besøk på Árran lulesamiske senter. Tematikk: Kulturforståelse og kommunikasjon</p>	Brukerutvalget Ungdomsrådet Árran lulesamiske senter			Gjennomført	48
A. Internundervisning i samisk språk og kultur	<p>Øke bevisstheten internt hos helsepersonell.</p> <p>1. Obligatorisk e-læringskurs for alle ansatte i Helse Nord.</p>	Kurset utarbeides av Helse Nord SANKS	Kostnader utarbeides av Helse Nord RHF. Tidsbruk av involverte ansatte	Fellestiltak Helse Nord	2022/2023	47

<p>2. SANKS¹-kurs, E-læringskurs <i>Kulturforståelse i møte med samiske pasienter og brukere</i> legges inn i Campus og tildeles aktuelle personer²</p> <p>3. Gjennomføre årlig internundervisning/kurs i samisk språk og kulturkompetanse i forbindelse med 6. februar</p> <p>4. Etablere et kort interundervisningskurs som kan benyttes på den enkelte enhet/ledergrupper. Dette kan testes ut ved noen enheter/pilot</p>	Fagavdelingen	<p>Estimert kostnad: kr. 100.000,-</p> <p>Estimert kostnad: kr. 5000,-</p>		<p>Årlig, oppstart våren 2022</p> <p>2022/2023</p> <p>2022/2023</p>	
<p>A. Helseteam</p> <ul style="list-style-type: none"> Se på muligheten for at Nordlandssykehuset deltar i et 2-årig prosjekt om lulesamisk helseteam, i samarbeid med Hamarøy kommune. Etableres som et pilotprosjekt 	Hamarøy kommune	<p>20 prosent stilling ved Nordlandssykehuset*</p> <p>*Ønskelig at dette prosjektfinansieres.</p>		I løpet av 2022	48

¹SANKS står for Samisk nasjonal kompetansetjeneste -psykisk helsevern og rus

<p>Helseteamets oppgaver:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pasienter/pasientrettet arbeid - Kompetanseheving i kommuner og helseforetak - Utvikle samhandling omkring samiske pasienter <p>Mulige ansvarsområder for koordinator Nordlandssykehuset, etter sørsamisk-modell³</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Bemanne kontakttelefon ○ Kan følge pasienter på time, følge opp innlagte pasienter ○ Koordineringsarbeid av kliniske tjenester, informasjonsformidling og samhandling <p>5. Opprette en ressursgruppe som møtes 4 ganger i året, internt på Nordlandssykehuset som skal bidra til å sikre Nordlandssykehusets oppfølging av spesialisthelsetjenester</p>		20 000,-			
---	--	----------	--	--	--

³ <https://sorsamisk-helsenettverk.no/samisk-helseteam/>

<p>A. Lokalt samiske fagnettverk Nordlandssykehuset</p>	<p>til den samiske befolkning</p>					
<p>A. Informasjon på Nordlandssykehusets nettsider</p>	<p> Oversetting av aktuell informasjon på Nordlandssykehusets nettside: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kritisk informasjon ▪ Kontaktinformasjon ▪ Om oss ▪ Dine rettigheter som samisk pasient – dette kan du forvente </p>	<p>Kommunikasjonsavdeling i samarbeid med Brukerutvalg og Ungdomsråd</p>	<p>Tidsbruk av involverte ansatte</p>		<p>2022</p>	<p>48</p>
<p>A. Utvikle/Oversettelser</p>	<p>Oversettelse av <u>aktuell</u> pasientrettet materiell:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pasientbrev skal oversettes til lulesamisk • Informasjon om pasientrettigheter • Jobbe for at samisk tilbys som språk ved innsjekking på innsjekkingsautomat, og sikre samisk oversettelse også på SMS som sendes ut i etterkant 	<p>Helse Nord Kommunikasjonsavdelingen i samarbeid med Brukerutvalg og Ungdomsrådet</p> <p>Fagavdelingen</p> <p>SKSD – Senter for klinisk IKT</p>	<p>Kostander knyttet til oversetting. Tidsbruk av involverte ansatte.</p> <p>Tidsbruk av involverte ansatte</p>		<p>2023</p>	<p>48</p>

<p>B. Markering 6. februar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Markering av samenes nasjonaldag 06. februar, herunder: <ul style="list-style-type: none"> ▪ I sosiale medier/Nordlandssykehusets nettside ▪ Flagging ved alle sykehusets lokasjoner ▪ Tilby samisk mat i sykehusets kantiner ▪ Utstilling på sykehuset, blant annet bibliotekene ▪ Nordlandssykehuset i Stormen 	<p>Fagavdelingen Kommunikasjonsavdelingen</p> <p>Seksjon for drift og eiendom</p> <p>Stormen bibliotek</p> <p>Kulturavdelingen på UNN</p>	<p>Tidsbruk av involverte ansatte</p> <p>5000,-</p>		<p>2022</p>	<p>48</p>
<p>B. Samisk kunst, symbolikk og skilting</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Skilting på lulesamisk i alle nye bygg • Skilting med lulesamisk ved ankomstområder i alle hovedbygg • Innspill til Nordlandssykehusets kunstutvalg; ønske om at det går til innkjøp av samisk kunst og samisk symbolikk • Innkjøp av bøker, tidsskrifter og leker til barn/ungdom • Innkjøp av samiske bordflagg ved aktuelle resepsjoner 	<p>Driftsseksjonen i samarbeid med kommunikasjon avdelingen Nordlandssykehusets kunstutvalg</p> <p>Klinikk</p>	<p>Kostander ukjent</p> <p>50 000,-</p> <p>Ingen kostand</p>		<p>2022</p>	<p>48</p>

**C. Fokus på samiske
helsetjenester i planer og
strategier**

<ul style="list-style-type: none"> • Bruke sykehuset informasjons-skjermer til aktuelle markeringer • Spredning av plakaten 10 ord på nord-, sør- og lulesamisk⁴ <ul style="list-style-type: none"> ▪ Markere samisk språkkuke i sosiale medier 					
<ul style="list-style-type: none"> • Legge inn aktuelle punkter fra handlingsplanen i eget avsnitt i strategisk utviklingsplan • Arbeid med Helsefellesskap <p>Se på muligheten for å opprette et FSU – faglig samarbeidsutvalg, i forbindelse med dannelsen av Helsefellesskap, knyttet til oppfølging av spesialisthelsetjenester til den samiske befolkning.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implementere følgende under henvisning fra fastlege: <i>Opplysninger om bruk av tolk og ivaretagelse av egen kulturbakgrunn og hvilke språk, skal anføres i «familie og sosialt» eller</i> 	<p>Fagavdelingen</p> <p>Seksjon for samhandling</p>			<p>2022</p> <p>2022/2023</p> <p>2022</p>	<p>49</p>

⁴ Lenke til plakat: https://giellavahkku.org/wp-content/uploads/2021/08/10-sani_Platat-70x100_bhg_korr3.pdf

	<p><i>direkte i kjernejournal under «om pasienten» (Etter mal fra Finnmarkssykehuset, Normgivende rutiner for samarbeid mellom fastleger og sykehusleger).</i></p>					
<p>C. Rekruttere helsepersonell med samisk språk og kulturkompetanse.</p>	<p>Følgende punkter kommer inn i Nordlandssykehusets rekrutteringshandlingsplan 2021-2024:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bruke samisk språk- og kulturkunnskap i presentasjonen av Nordlandssykehuset i aktuelle annonser i Webcruiter, og på aktuelle stillingssider • Utvikle, oversette og tilpasse informasjonsmateriell på alle samiske språk der dette er relevant • Ulike intensivordninger, som foretaket har ansvaret for, som skal sikre samisk kompetanse i foretaket vil fra HR bli ivaretatt på lik linjen med andre ordninger, ut 	<p>Seksjon for HR, Rekruttering og støtte</p>			<p>Vår 2022</p>	

	i fra etterspørsel og behov for særordninger.					
C. Tolketjenester	<ul style="list-style-type: none"> Sikre tilgang til lulesamisk tolk. Sikre at informasjon om tolketjenester er tilgjengelig for helsepersonell. 	<p>Det er opprettet et nasjonalt prosjekt for å opprette en nasjonal tolketjeneste hvor det også tilbys tolk på lule- og sørsamisk. Dette arbeidet ledes av arbeidsgruppe i Helse Nord.</p> <p>Informasjonskampanje er under utarbeidelse, Finnmarkssykehuset og UNN</p>	<p>Finansieres av Helse Nord</p> <p>Finansieres av Helse Nord</p>	<p>Felles tiltak Helse Nord Prosjekt igangsatt</p>	I løpet av 2022	47
C. Samarbeidspartnere	<p>Aktuelle samiske organisasjoner</p> <p>Hamarøy kommune</p> <p>Stormen bibliotek</p> <p>Helsefelleskapet LOVESA⁵</p> <p>Samisk høgskole</p> <p>Nord universitet</p>					

⁵ Helsefelleskap Lofoten, Vesterålen og Salten